

Florence Baschet
Filstrocca
2002

max6-untested
2014



The setup and the execution of the electroacoustic part
of this work requires a Computer Music Designer (Max expert).

Table of Contents

Table of Contents	2
Work related information	3
Performance details	3
Detailed staff	3
Realisation	3
Useful links on Brahms	3
Version related information	4
Documentalist	4
Realisation	4
Upgrade Motivation	4
Other version(s)	4
Electronic equipment list	5
Computer Music Equipment	5
Audio Equipment	5
Files	6
Instructions	7
Loudspeaker Setup	7
ADC	8
DAC	9
Directions for opening and running the Max patch	9
Mixing Notes	10
Program note	11

Work related information

Performance details

- Nov. 8, 2002, France, Nice, Festival MANCA, Église Saint-François de Paule

Publisher : Jobert

Detailed staff

- soloists: solo tenor, solo bass voice
- flute, clarinet, horn, trombone, viola, cello

Realisation

- Carl Faia

Useful links on Brahms

- [*Filastrocca* for tenor, bass, instrumental ensemble and electronics \(2002\), 15mn](#)
- [**Florence Baschet**](#)

Version related information

Documentation date: March 6, 2014

Version state: valid, validation date : May 3, 2018, update : May 6, 2021, 3:09 p.m.

Documentalist

You noticed a mistake in this documentation or you were really happy to use it? Send us feedback!

Realisation

- Carl Faia (Computer Music Designer)
- Serge Lemouton (Computer Music Designer)

Version length: 13 mn

Default work length: 15 mn

Upgrade Motivation

patch upgraded for max6 compatibility

Other version(s)

- [Florence Baschet - Filastrocca - Paris2003 \(May 13, 2014\)](#)
- [Florence Baschet - Filastrocca - WhyNot2004 \(March 5, 2014\)](#)

Electronic equipment list

Computer Music Equipment

- 1 MacBook Pro - *Apple Laptops* (Apple)
OSX 10.6
- 1 Max 6 - *Max* (Cycling74)
tested with 6.1.5
- 1 footswitch control - *MIDI Controllers* (MIDI Solution)
- 1 Footswitch / Sustain Pedal - *Footswitch / Sustain Pedal*
for the conductor

Audio Equipment

- 8 Loudspeaker - *Loudspeakers*
around the audience

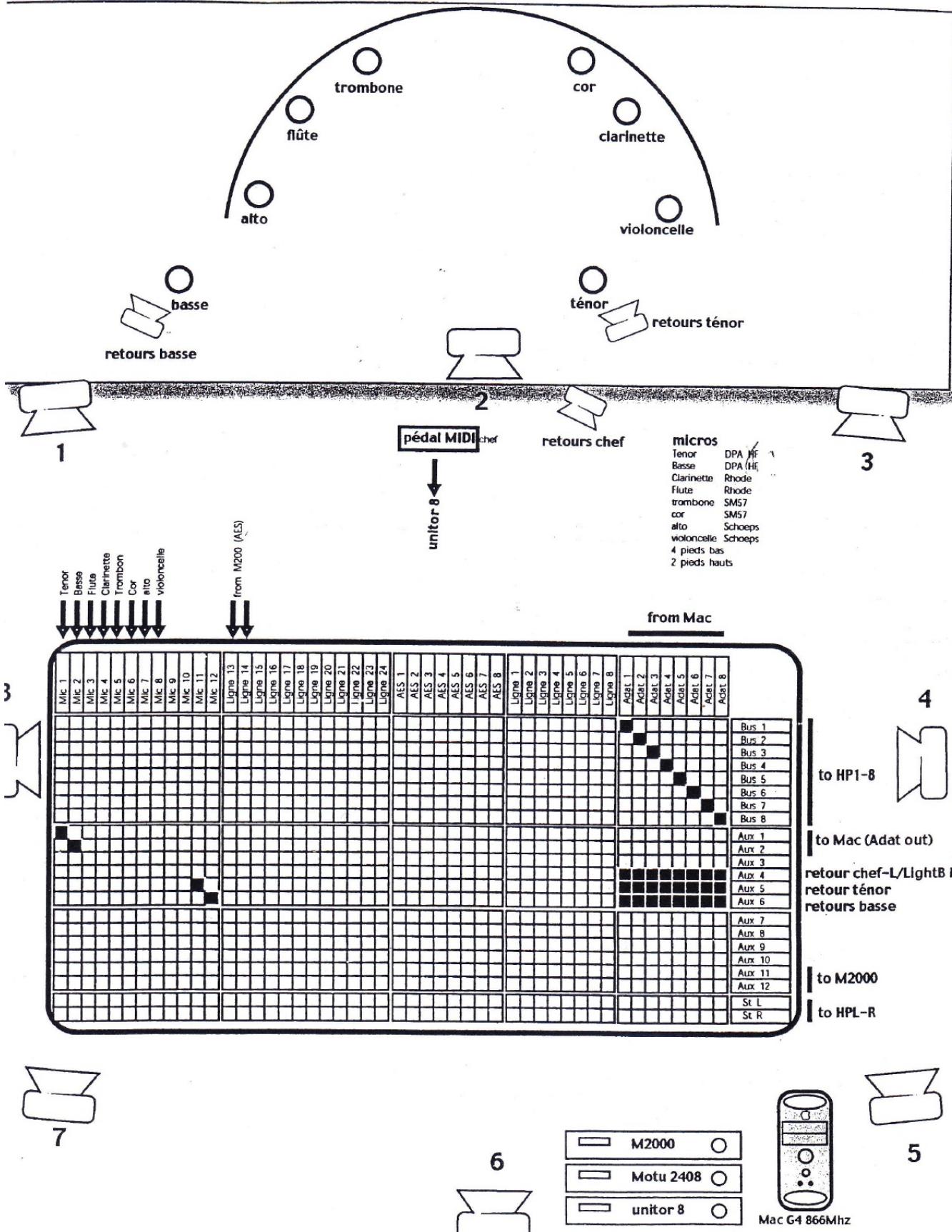
Files

File	Type	Author(s)	Comment
filastrocca-doc-cirm.pdf	Document	Carl Faia	original documentation
filastrocca2014.dmg	Patch	Serge Lemouton	

Instructions

Loudspeaker Setup

Filastrocca



Only the singers are transformed:

1.Tenor

2.Basse

DAC

The electroacoustic part is played through an octophonic loudspeaker setup around the audience.

Directions for opening and running the Max patch

The folder found on the image should be copied directly to the hard disk.

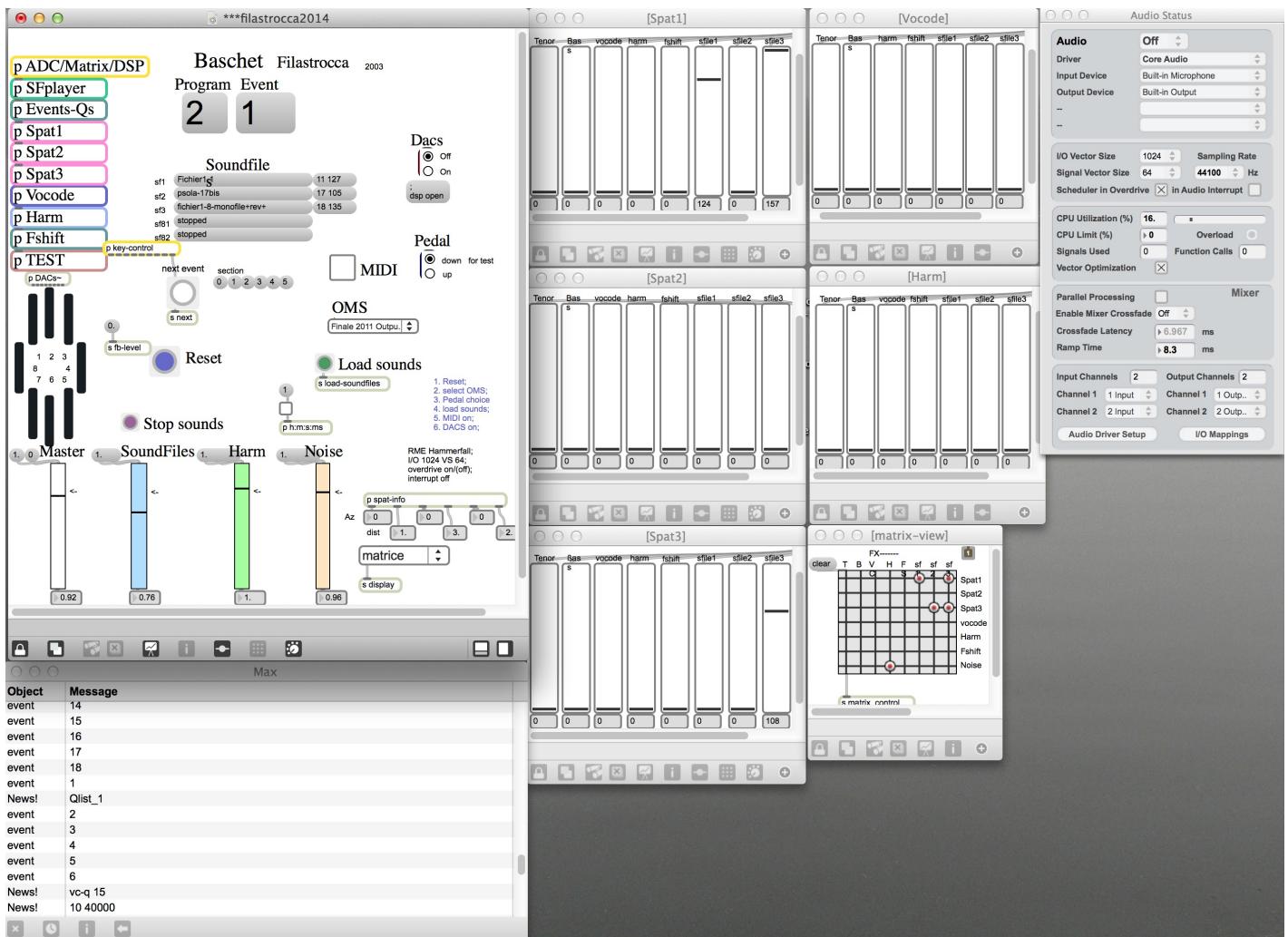
Launch Max

Set the File preferences to :

- Filastrocca2014/B-obj-lib
- Filastrocca2014/B-snd-lib

Quit and restart max

Open the ***filastrocca2014 patch



Press the Reset button.

Select the input midi device for the pedal that will trigger the events.

Choose the Pedal direction (the pedal will trigger an event when it is pressed down, or when it is released).

Press the "Load sounds" button.

Click on the MIDI switch to turn on the MIDI routing.

Click the "Dacs on" button.

The patch is ready to run.

For further instructions, please refer to the filastrocca-doc-cirm.pdf documentation (by Carl Faia)

Mixing Notes

The orchestra and the voices should be slightly and naturally amplified to create a coherent balance with the electronic part.

Ideally, this piece should be performed in a reverberant concert hall. If the venue acoustic is too dry, please add a quite long artificial reverberation time with a good quality reverberation device.

Program note

Filastrocca (2002) est une commande du CIRM pour le festival MANCA, reprogrammée à l'Ircam. La pièce est centrée sur le matériau vocal des chanteurs sardes de la Confrérie de Castelsardo. Musique traditionnelle exceptionnelle que l'on peut définir comme étant un « chant à résonance harmonique ». Les hommes du village de Castelsardo pratiquent depuis des générations cette technique vocale de tradition orale et perpétuée au travers du répertoire sacré : ils chantent *a capella*, en formation de quatuor de voix d'homme et par leur technique vocale, ils sont capables de créer l'émergence d'une cinquième hauteur entendue comme une cinquième voix appelée « la quintina ». Voix de femme que l'on qualifierait aujourd'hui de « virtuelle ».

En entendant cette musique séculaire, j'ai voulu écrire *Filastrocca* et tenter de définir ce lien entre archaïsme et modernité, un lien étroit que j'avais envie de sceller comme des manières d'alliance et d'alliages sonores entre ce XV^e siècle vocal sarde et ma contemporanéité. D'une part, ces techniques vocales sardes pratiquées depuis des siècles qui révèlent une connaissance intuitive certes, mais parfaitement exacte des propriétés sonores de la voix ; d'autre part, depuis quelques décennies, notre technologie avancée sur les propriétés physiques et formantiques de la voix (recherche scientifique avec ordinateurs, algorythmes et logiciels) qui nous a permis de faire d'énormes progrès en matière d'analyse, de simulation et de transformation de ces propriétés.

Il me semblait donc intéressant de mesurer la proximité / distance entre ces deux mondes musicaux et de les assembler dans un même et seul projet musical : une pièce pour deux voix d'homme, ensemble instrumental et dispositif électroacoustique.

Je suis donc partie en Sardaigne à Castelsardo où j'ai pu rencontrer les chanteurs de la Confraternité que j'ai enregistrés en chœur et séparément (*bassu - contra - bogi* et *falsettu*). Ce sont ces « échantillons » sonores que l'on entend dans la pièce, sous leur forme originale et transformée, le matériau vocal des voix de Castelsardo étant omniprésent dans *Filastrocca*.

L'auteur italien Marcello Fois a écrit sur ma demande le texte de la pièce, un poème en langue sarde qui donne à l'œuvre musicale sa forme de « ritournelle », d'où le titre de *Filastrocca*, « celui ou celle qui file les mots ».

Avec mes remerciements à Mr Bernard Lortat-Jacob, chercheur au CNRS, ethnomusicologue et auteur du livre *Chants de passion* aux éditions du Cerf, 1998.

Avec mes remerciements aux chanteurs de la Confraternité de Castelsardo.

Florence Baschet.

Version documentation creation date: March 6, 2014, 3:04 a.m., update date: May 6, 2021, 3:09 p.m.